

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 7 marca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Wyrhowen administratiwen syd — Bułgaria) — Efir OOD przeciwko Direktor na Direkcija „Obżałwane i uprawnienie na izpyłnenieto” Płowdiw

(Sprawa C-19/12) ⁽¹⁾

(Podatek od wartości dodanej — Dyrektywa 2006/112/WE — Artykuły 62, 63, 65, 73 i 80 — Ustanowienie przez osoby fizyczne na rzecz spółki prawa zabudowy w zamian za usługi budowlane świadczone przez tę spółkę na rzecz owych osób fizycznych — Umowa zamiany — Podatek VAT od usług budowlanych — Zdarzenie powodujące powstanie obowiązku podatkowego — Wymagalność — Włączenie do pojęcia zdarzenia powodującego powstanie obowiązku podatkowego zarówno czynności opodatkowanych, jak i do czynności zwolnionych — Zapłata z wyprzedzeniem całości wynagrodzenia — Zaliczka — Podstawa opodatkowania transakcji w wypadku wynagrodzenia w formie towarów lub usług — Bezpośrednia skuteczność)

(2013/C 123/09)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Wyrhowen administratiwen syd

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Efir OOD

Strona pozwana: Direktor na Direkcija „Obżałwane i uprawnienie na izpyłnenieto” Płowdiw

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Wyrhowen administratiwen syd — Wykładnia art. 62 ust. 1 i 2 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1) — Wystąpienie zdarzenia powodującego powstanie obowiązku podatkowego — Przepisy krajowe przewidujące stosowanie pojęcia zdarzenia powodującego powstanie obowiązku podatkowego zarówno do czynności opodatkowanych, jak i do czynności zwolnionych — Ustanowienie przez osoby fizyczne na rzecz spółki prawa zabudowy w zamian za usługi budowlane świadczone przez tę spółkę na rzecz owych osób fizycznych

Sentencja

1) Artykuły 63 i 65 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej należy interpretować w ten sposób, że w okolicznościach takich jak w sprawie głównej, w sytuacji ustanowienia na rzecz spółki prawa zabudowy w celu wzniesienia budynków w zamian za usługi budowlane polegające na wybudowaniu określonych nieruchomości, które spółka ta zobowiązuje się wydać wykoń-

zione pod klucz osobom, które ustanowiły to prawo zabudowy, nie sprzeciwiają się one temu, aby podatek od wartości dodanej od tych usług budowlanych stał się wymagalny z chwilą ustanowienia prawa zabudowy, to jest przed wykonaniem owych usług, jeżeli w chwili ustanowienia prawa zabudowy znane są wszystkie istotne elementy przyszłego świadczenia, a w szczególności jeżeli usługi, jakie mają zostać wykonane, zostały precyzyjnie określone, zaś wartość owego prawa można wyrazić w pieniądzu, co ustalić winien sąd odsyłający.

W okolicznościach takich jak w sprawie głównej, w których transakcje nie miały miejsca między osobami powiązаныmi w rozumieniu art. 80 dyrektywy 2006/112, co jednakże winien ustalić sąd odsyłający, art. 73 i 80 owej dyrektywy należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisowi krajowemu takiemu jak przepis mający zastosowanie w sprawie głównej, w myśl którego podstawą opodatkowania transakcji, w ramach której całość wynagrodzenia stanowią towary lub usługi, jest wartość rynkowa tych towarów lub usług.

2) Artykuły 63, 65 i 73 dyrektywy 2006/112 są bezpośrednio skuteczne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 89 z 24.3.2012.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 7 marca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Székesfehérvári Törvényszék — Węgry) — Gábor Fekete przeciwko Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Sprawa C-182/12) ⁽¹⁾

(Wspólnotowy kodeks celny — Artykuł 137 — Rozporządzenie wykonawcze do kodeksu celnego — Artykuł 561 ust. 2 — Warunki całkowitego zwolnienia z należności celnych przywozowych — Przywóz do państwa członkowskiego pojazdu, którego właściciel ma siedzibę w państwie trzecim — Użytek do celów prywatnych przez osobę upoważnioną przez właściciela w inny sposób niż w umowie o pracę zawartej z użytkownikiem — Brak zwolnienia)

(2013/C 123/10)

Język postępowania: węgierski

Sąd odsyłający

Székesfehérvári Törvényszék

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Gábor Fekete

Strona pozwana: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága